

CUHK Invited to Formulate Hygiene Charters for Hong Kong

At the invitation of Operation UNITE, the Centre for Health Education and Health Promotion of the University's School of Public Health will draw up hygiene charters for different social, business, and industry sectors in Hong Kong, with the aim of promoting concepts and practices of hygiene at the personal, family, and community levels.

The Hygiene Charter is a community initiative to encourage individuals and different business and industry sectors to pledge their commitment to create a new culture of emphasizing hygiene and adopting hygienic practices in their day-to-day operations. The University has, upon the request of Operation UNITE, undertaken to set basic hygiene standards and to propose good practices for 12

different groups and industries, whose active participation and pledge of compliance are called for in order to bring about an overall improvement in public health and hygiene, and to restore community and overseas confidence. The charter forms part of Operation UNITE's action-oriented campaign to draw the community together in the fight against SARS.

The 12 sectors are personal and family, management, buildings, catering, education, finance and commercial, industrial, medical and health, public transportation, social welfare, sports and culture, and tourism. The Centre for Health Education and Health Promotion is also responsible for registration and the issuance of certificates to participating organizations.



Hygiene Charter for Hong Kong — Taking Hygiene to New Levels was launched by Operation UNITE on 13th May 2003 at the Wan Chai Convention and Exhibition Centre. Officiating guests included Mrs. Betty Tung (left 2), wife of HKSAR Chief Executive Tung Chee Hwa, Mrs. Rita Fan (right 1), president of the Legislative Council, Prof. Sydney Chung (right 2), dean of the CUHK Faculty of Medicine, and Dr. Rosanna Wong (left 1), convener of Operation UNITE.

Research Model for the SARS Epidemic Constructed

A research model for the SARS epidemic in Hong Kong was constructed by Prof. Wong Tze Wai and Dr. Liu Hongjie of the University's Department of Community and Family Medicine and Dr. James Derrick of the Prince of Wales Hospital. The model can be used to explain the natural course of an epidemic — the relationship between the infected, susceptible and immune populations, and how the natural progression of an epidemic is affected by effective and timely public health measures. The model also helps to predict the likelihood of the resurgence of SARS in the community.

Major findings of the SARS epidemic model include:

- If the epidemic is allowed to die down by itself, a significant proportion of the population will have to fall victim to SARS, for only through this can sufficient herd immunity be acquired to protect the community from further epidemics.
- An epidemic will die down only when the basic reproductive number (number of people infected by a patient) is less than one. This can be achieved in two ways — when herd immunity is high enough (natural course of events), or when effective public health measures limit the spread of the epidemic. Hong Kong's current basic reproductive number is less than one.

SARS Leads to Mood Disorders, Survey Finds

A large scale telephone survey conducted by the University's Hong Kong Mood Disorders Centre from 2nd to 5th May revealed that the SARS outbreak continued to arouse massive anxiety in Hong Kong. 1,250 respondents aged 15 or above were randomly selected and interviewed. For the survey, mood disorder was defined as the persistent presence of at least four physical and emotional symptoms in the previous four weeks that were associated with significant distress or impairment of social functioning.

The survey showed that 19 per cent of the respondents suffered from mood disorders and that the rate was 2.5 times higher among female than male respondents. Housewives were found to be the most vulnerable to such disorders. Sixty-eight per cent of the respondents reported persistent worries about themselves or their family members becoming infected. The risk of infecting others, incurability/death, and adverse effect on job or income were the most common reasons for fearing the illness. The survey also found that SARS caused more severe psychological impact on those with mood disorders than those without. Yet, despite this, only 20 per cent of them sought professional help.

About a quarter of the respondents who learnt that their friends, neighbours or workers in the same building were infected with SARS suffered from mood disorder — a rate significantly higher than that of respondents who did not have such contact. 74.7 per cent of them feared contracting SARS. They also developed tension or inability to relax (27.9 per cent), slept poorly (21.4 per cent), and could not concentrate properly (18.8 per cent).

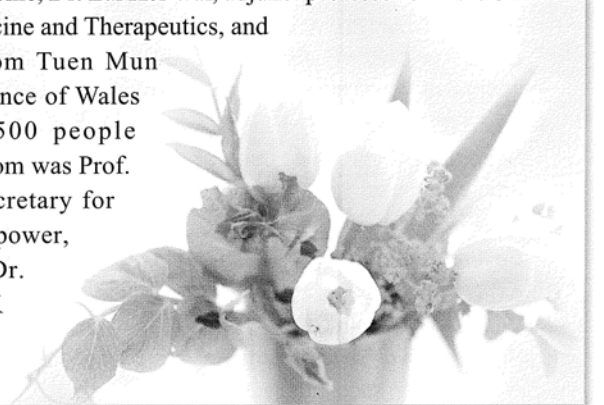
The survey's findings suggested that the SARS outbreak is likely to have worsened the mental health of Hong Kong people. According to the Hong Kong Mood Disorders Centre, the suffering and productivity drop caused by mood disorders can last well after the epidemic is over. The centre thus calls for heightened awareness of mood disorders and greater access to treatment by the public as matters of urgency.

Friends and Alumni Remember SARS Doctor

A memorial service was held by the CUHK Medical Alumni Association on 18th May 2003 at the Chung Chi Chapel to pay tribute to Dr. Tse Yuen-man.

Dr. Tse, a Christian, was a 1992 medical graduate of United College. She joined Tuen Mun Hospital after graduation and was a specialist respiratory physician by training. Soon after the outbreak of SARS in Hong Kong, she volunteered to work in the SARS ward and contracted the disease while looking after her patients. She passed away on 13th May 2003.

Officiating at the service was the Rev. Dr. Andrew Ng, Chaplain of Chung Chi College. Psalms were sung by Dr. Tse's former classmates and friends, 1992 medical graduates of the University. Eulogies were delivered by Prof. Ambrose King, vice-chancellor of the University, Prof. Sydney Chung, dean of medicine, Dr. Lai Kei-wai, adjunct professor of the CUHK Department of Medicine and Therapeutics, and representatives from Tuen Mun Hospital and the Prince of Wales Hospital. Some 500 people attended, among whom was Prof. Arthur K.C. Li, Secretary for Education and Manpower, former teacher of Dr. Tse at the CUHK Medical School.





Anti-SARS Activities A Quick Run-through

☆Clinical and Scientific Work

- Participation of Prof. David Hui and Dr. Wan Song of the Faculty of Medicine in the 'Knowing Atypical Pneumonia' episode (4th May 2003) of the RTHK-CUHK collaboration *Healthy 40*.
- Provision of online SARS course on anaesthesia and intensive care by the Department of Anaesthesia and Intensive Care for healthcare professionals in intensive care and anaesthesia, and teaching material for those involved in training.
- Study by the Department of Diagnostic Radiology and Organ Imaging and the Department of Medicine and Therapeutics of chest radiographic and high resolution computer tomography (HRCT) features as an outcome predictor for SARS and setting up of a website by the two departments to facilitate investigation of suspected cases in other regions.

http://www.droid.cuhk.edu.hk/web/atypical_pneumonia/atypical_pneumonia.htm

☆Community Care and Service

- Help provided by the Department of Medicine and Therapeutics in shooting an advertisement for Operation UNITE in April 2003.
- Study by Prof. Suzanne Ho of the Department of Community and Family Medicine on the psychological burden of SARS experienced by mid-life women during the SARS epidemic.
- Study by Prof. Suen Wai Zhu and Mr. Chan Kam Leung of the School of Chinese Medicine on the application of acupuncture in SARS prevention and treatment.

☆Education

- An international online conference on SARS, chaired by Prof. Carmel McNaught of CUHK, was held from 19th to 31st May 2003 to encourage reflection among stakeholders in the field of education on the recent outbreak of SARS.
- Launch on 15th April of a system developed by staff of the Faculty of Engineering for assigning and submitting homework via the Hong Kong School Net during suspension of classes; the system has been used by over 340 schools and kindergartens and has handled some 200,000 homework assignments and submissions.

☆Expert Opinion

- Publication of letter by Prof. T.W. Wong of the Department of Community and Family Medicine on 'An Outbreak of SARS Among Health Care Workers' in April 2003 issue of *Occupational and Environment Medicine* (online version).
ftp://ftpbmj.bma.org.uk/SJ_author/OEM/jul03/15_om038474.pdf
- Publication of letter by Prof. Anthony Yim of the Department of Surgery in the *South China Morning Post* on 28th April 2003 urging the community not to neglect non-SARS patients who may suffer as a result of resource diversion.
- Publication of views of staff of the Department of Diagnostic Radiology and Organ Imaging on the use of radiology in the diagnosis and follow-up of SARS patients in various local newspapers and magazines.

☆Publications and Research Studies

- Survey conducted by the Department of Marketing in April and May on the psychological state and behavioural response of Hong Kong's university students and professionals towards SARS.
- Publication in *The Lancet* on 7th May of article 'Epidemiological Determinants of Spread of Causal Agent of Severe Acute Respiratory Syndrome in Hong Kong' penned by Prof. Edith Lau et al. of the Department of Community and Family Medicine.
- Publication of articles and letters penned by staff of the Department of Diagnostic Radiology and Organ Imaging in international journals:
 - Antonio GE, Wong KT, Hui DSC, et al., 'Pictorial Essay: Imaging of Severe Acute Respiratory Syndrome in Hong Kong', *American Journal of Roentgenology* (original article, accepted)
 - King AD, Ching AC, Chan PL, Cheng A, Wong PK, Ho SSY, Griffith JF, Lyon DJ, Fung KSC, Choi P, Li CK, Cheng AFB, Ahuja AT, 'SARS: Useful Tips for Re-organization of a Radiology Department', *American Journal of Roentgenology* (original article, accepted)
 - Griffith JF, Antonio GE, Ahuja AT, 'SARS and the Modern Day Pony Express (the World Wide Web)', *American Journal of Roentgenology* (letter, in press)
 - Ahuja AT, 'Severe Acute Respiratory Syndrome in Hong Kong', *Clinical Radiology* (letter, in press)
 - Ho SSY, Chan PL, Wong PK, et al., 'Eye of the Storm – the Roles of a Radiology Department in the Outbreak of Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)', *American Journal of Roentgenology* (original article, in press)
 - Wong KT, Antonio GE, Hui DSC, et al., 'Radiological Appearances of Severe Acute Respiratory Syndrome', *Journal of the Hong Kong College of Radiologists* (original article, in press)
 - Wong KT, Antonio GE, Hui DSC, et al., 'High Resolution Computed Tomography of Severe Acute Respiratory Syndrome: Evaluation of 73 Patients with the Disease or Exposure', *Radiology* (original article, in press)
 - Wong KT, Antonio GE, Hui DSC, et al., 'Radiographic Appearances and Pattern of Progression of Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS): A Study of 138 Patients', *Radiology* (original article, in press)

UC Berkeley Delegates Visit CUHK

Prof. Donald A. McQuade, vice-chancellor for university relations of UC Berkeley and Prof. Arthur L. Reingold, professor and division head of epidemiology, School of Public Health of UC Berkeley, visited the University on 16th May.

The two visitors met with Prof. Ambrose King, vice-chancellor, the pro-vice-chancellors, as well as CUHK staff and students. Mr. Jeffrey Hui, a Year 1 Business Administration student who will be attending the coming UC Berkeley summer programme, shared his expectations of the programme with the guests and the audience. Prof. Sydney Chung, dean of medicine, presented an update on SARS in Hong Kong as well as the University's contributions towards combating the disease. Prof. Reingold, an expert in tuberculosis, AIDS, and infection control, then discussed the latest developments of SARS with Prof. Chung and professors from the CUHK School of Public Health.

The following day, UC Berkeley lifted enrolment restrictions that had been imposed due to SARS. Students from Hong Kong and other affected regions can continue to pursue their studies at the institution as planned.



Prof. Donald McQuade (right 4), Prof. Ambrose King (left 3) and CUHK students who attended (left 1 and 2) and will be attending (right 1 and 2) summer school in the University of California, Berkeley

CEO of HSBC on Leadership and the Future

Mr. Raymond Or, general manager of HSBC Ltd. spoke to students and alumni of the University's EMBA and MBA Programmes in the CUHK-RTHK radio programme *Talking to CEOs* on 20th April. The cohosts of the show were Prof. Andrew Chan, director of the EMBA Programme, and Mr. Robert Chow of RTHK.



Mr. Or, whose heroes are Chinese leader Mr. Chou Enlai, former HSBC chairman William Purves, and current chairman John Bond, believes that a good leader should be well balanced. His own philosophy is to do his best without being obsessed with perceived returns. He advised that networking is also important not only for business development, but also for learning purposes as one can stumble upon crucial intelligence about an industry

or specific companies this way. Of equal importance is continuous learning.

Mr. Or predicted that the next few years would be tough for small and medium banks in Hong Kong as profit margins in the traditional loans and mortgage business would diminish and they would need to look for alternative sources of revenue. However, he reassured the audience that risks were always accompanied by opportunities. The current recession, for example, presents retail business with unprecedented opportunities to secure prime store locations at very competitive rentals.

He told the students in the audience not to be overly pessimistic about job prospects. His parting words of wisdom on management were 'strive to be someone accepted and respected by both colleagues and clients, be lenient about minor mistakes, build team spirit, and always have a smile on your face.'

Mr. Or began his career with the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd. in 1972 after graduating from the University of Hong Kong with a bachelor's degree in economics and psychology.

Architecture Exhibition Calls for Interest in Surroundings

The University's Department of Architecture organized its M.Arch. graduation exhibition 'Life-Architecture' from 15th to 18th May 2003 in Pao's Gallery, Hong Kong Arts Centre. The exhibition set out to examine the challenges of and opportunities for popularizing architectural appreciation in Hong Kong.

The opening ceremony held on 16th May was accompanied by a seminar to discuss how people in Hong Kong tend

to accept the environment they are given without question, and how interest in architecture and one's surroundings could be kindled. Guests included Prof. Kwok Siu-tong from the Department of History, Mr. Lawrence Lam from St. James' Settlement, Ms. Emily Lau, convener of the Frontier and Legislative Councillor, Mr. Leung Man-to of Ngau Pang Sue Yuen and Zuni Icosahedron, Prof. Bernard Lim from the Department of Architecture, and Mr. Rocco Yim of Rocco Design Ltd.



颱風襲港及暴雨的有關安排

General Arrangements for Typhoon and Rainstorm Warning

由行政事務處發出的有關颱風襲港及暴雨之安排通告，已由新聞及公共關係處於二零零三年五月廿五日連同《校園動態》一併派發，同人亦可致電新聞及公共關係處(內線八八九九)索取。

A circular on general arrangements during the approach of typhoons and the hoisting of rainstorm warnings, issued by the Office of the Director of Administrative Services, was sent to various units as an attachment to *Campus Events* on 25th May 2003. Those who have not received the circular or who would like to obtain more copies should call the Information and Public Relations Office at Ext. 8899.

公積金及強積金計劃投資成績

Investment Returns of Staff Superannuation Schemes and MPFS

財務處公布公積金及強積金計劃內各項投資基金之回報如下：

The Bursary announces the following investment returns in the Designated Investment Funds of the 1995 and 1983 Schemes, and the Mandatory Provident Fund Scheme (MPFS).

二零零三年四月 April 2003

基金 Fund	計劃 Scheme		指標回報 Benchmark Return	強積金計劃 MPFS*** (只供參考 for reference only)
	1995	1983		
增長 Growth	4.92%	—	5.97%	4.33%
平衡 Balanced	4.04%	2.76%	5.15%	3.56%
穩定 Stable	1.79%	—	2.78%	2.05%
香港股票 HK Equity	0.93%	—	1.67%	0.66%
香港指數 HK Index-linked	1.55%	—	1.67%	—
港元銀行存款 HKD Bank Deposit	0.21%	0.10%	0.01%	—
美元銀行存款 USD Bank Deposit	0.18%*	0.10%*	0.01%	—
澳元銀行存款 AUD Bank Deposit**	3.73%*	—	0.26%	—
歐元銀行存款 EUR Bank Deposit**	2.84%*	—	0.11%	—

* 包括期內之匯率變動
Including foreign currency exchange difference for the period concerned

** 二零零三年一月二日起成立
Launched from 2nd January 2003

*** 強積金數據乃根據有關期間的單位價格及標準投資管理費計算，未包括管理費回扣。
Based on the changes in unit price during the period concerned, and using the standard investment management fee. Fee rebate has not been reflected.

捐設「聯合書院謝婉雯醫生紀念獎學金」

Call for Donation to New 'United College Dr. Tse Yuen Man Memorial Scholarship'

為紀念謝婉雯醫生這位英勇的抗戰戰士和永垂不朽的「光輝聯合人」，聯合書院校董會、聯合書院校友會和聯合書院發起籌集一項「聯合書院謝婉雯醫生紀念獎學金」，永遠懷念謝醫生的風範，更希望藉此能夠承傳她畢生的志願，培養更多出色的醫務人員，服務香港社群。獎學金籌募目標為五十萬港元，將由聯合書院基金會管理，每年頒予一至兩名聯合書院醫學院傑出學生。獎額及遴選細則將由聯合書院擬定執行。

聯合書院呼籲中大和各界熱心人士及友好踴躍捐助「聯合書院謝婉雯醫生紀念獎學金」，令謝醫生對病人的愛心，可以不斷延續下去。有心人請填妥捐款表格(請到 <http://www.cuhk.edu.hk/uc/forms/donate-DrTseYuenMan.pdf> 下載)，連同捐款劃線支票(抬頭為「香港中文大學」)寄到「新界沙田香港中文大學聯合書院收」；或將捐款直接存入恒生銀行的United College Endowment Fund(帳戶號碼為024-280-075797-001)，然後將存根連同捐款表格寄回聯合書院。查詢可致電聯合書院戴朝明先生(二六零九七五七七)或陳鄧翠怡女士(二六零九七五七三)。

To commemorate the late Dr. Tse Yuen Man, 1992 medical graduate of United College and frontline fighter against SARS, the United College Board of Trustees, the United College Alumni Association, and United College will jointly set up a Dr. Tse Yuen Man Memorial Scholarship. The purpose of the scholarship is to encourage more young medical students to uphold Dr. Tse's vision of alleviating pain and saving lives. Dr. Tse passed away on 13th May 2003 after having contracted the disease while trying to save her patients.

The organizers hope to be able to raise a total of HK\$500,000 for the scholarship which will be managed by the United College Endowment Fund and awarded on an annual basis to one or two medical students of United College in recognition of outstanding academic achievement. Detailed selection and award criteria will be set by United College.

The college is now inviting donations towards the 'United College Dr. Tse Yuen Man Memorial Scholarship'. The donation form can be downloaded from the United College webpage at <http://www.cuhk.edu.hk/uc/forms/donate-DrTseYuenMan.pdf>. Return the completed form with a crossed cheque (payable to The Chinese University of Hong Kong) to United College, The Chinese University of Hong Kong, or deposit the donation to Hang Seng Bank account 'United College Endowment Fund' (No. 024-280-075797-001) and return the paid-in slip with the completed form to United

宣布事項 ANNOUNCEMENTS

College, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T.
For enquiries, please contact Mr. C.M. Tai at 2609 7577 or Mrs. Eastre Chan at 2609 7573.

中大評議會周年會員大會

「香港中文大學評議會」訂於二零零三年六月二十八日(星期六)下午三時，假中環恒生大廈廿一樓大禮堂召開周年會員大會。會員大會後，約於下午四時安排茶會及校友論壇。

本屆大會議程包括一般周年會員大會事項，並進行選舉，以填補即將任滿之議席：(一)評議會副主席一名；(二)常務委員會選任委員兩名；及(三)評議會出任大學校董代表兩名。

凡「中大評議會」成員，即中大學位畢業生，或經登記列名大學評議會名冊之文憑持有人，均有權登記出席評議會會員大會，並有投票權。

是次會員大會詳情可參閱中大校友事務處網頁(<http://www.alumni.cuhk.edu.hk/chi/convocation/>)。與會議有關的各類表格，亦可由該網頁下載。

查詢請聯絡校友事務處(電話二六零九七八七三；傳真二六零三六二二六；電郵 alumni@cuhk.edu.hk)。

中大評議會是由香港中文大學全體畢業生組成的法定組織，其基本功能包括協助大學加強公共關係，支持大學建立良好社會形象，就有關大學發展向校方提供意見，選出代表加入大學校董會，並安排為大學或社會公益籌款，以實踐評議會目標。該會正開展立法程序，以易名為「香港中文大學校友評議會」。

研究生宿舍聘請宿舍導師

Resident Tutor Vacancies at Postgraduate Halls

研究生宿舍現聘請二零零三至二零零四年度宿舍導師。受聘者須為中大全職教職員並持大學學位。此為兼任職位，導師必須居住於研宿，住宿免費，惟並無任何津貼。

導師的主要職責為協助推動宿舍活動及處理辦事處行政事務。有意者請往研宿辦事處索取申請表格，或於研宿網頁(<http://www.pgh.cuhk.edu.hk/>)下載；並於二零零三年六月十三日前函寄袁芷芊小姐。查詢請電二六零三三七五四。

The Postgraduate Halls are now looking for outgoing people to serve as resident tutors for the academic year 2003-4. The appointees must be full-time, degree-holding University staff. Since this is a concurrent appointment, only free accommodation will be provided and no other allowance will be granted.

Major duties are to help organize and promote hostel activities, and to assist in administrative duties in the Postgraduate Hall General Office. Application forms are available in the PGH General Office or can be downloaded from <http://www.pgh.cuhk.edu.hk/>. Completed forms should be addressed to Ms. June Yuen. For enquiries, please contact Ms. Yuen at 2603 7574. Deadline for application is 13th June 2003.

粵劇/粵曲專題講座

音樂系戲曲資料中心將於本月二十八日下午二時半至四時半，在許讓成樓LG01室舉辦專題講座「蘇翁的粵劇、粵曲創作心得」，由香港名編劇家蘇翁先生主講，陳守仁教授和李少恩先生回應。講座免費入場，歡迎出席。查詢請電二六零九六七一五或二六零三五零九八。

《香港戲曲通訊》網上版

音樂系戲曲資料中心第六期《香港戲曲通訊》已經出版，專論在香港首演的新編及改編粵劇。該期通訊可於網上(<http://corp.mus.cuhk.edu.hk/html/Newsletter6/main.html>)閱讀。

帝都/帝京酒店現金券

Royal Park/Royal Plaza Hotel Cash Coupons

校方最近收到由帝都酒店送出之帝都/帝京酒店現金券二百六十張，每張面值一百元，有效期至二零零三年八月三十一日，每次最多可使用二十張。

中大同人可以投標方式購買。有意者請於商務組網頁(<http://www.cuhk.edu.hk/bus/couponsbidding.doc>)下載投標表格，填妥後密封寄往富爾敦樓地下商務組投標箱，信封註明「競投酒店現金券——密件」，截標日期為二零零三年六月十二日下午二時半。投標結果將於二零零三年六月中直接通知各投標者，所有收入將撥歸大學。

查詢請致電商務組曹小姐(內線七八八七)。

The University has been given 260 cash coupons for Royal Park/Royal Plaza Hotel, with a face value of HK\$100 each, by the Royal Park Hotel under a business incentive scheme. The cash coupons have a validity of around two and a half months ending on 31st August 2003. Not more than 20 coupons can be used at any one visit.

Members of staff are welcome to bid for these coupons by completing an application form available from the Business Office's homepage at <http://www.cuhk.edu.hk/bus/couponsbidding.doc> and returning it in an envelope marked 'Confidential — Bidding for Hotel Cash Coupons' to the Tender Box, Business Office, G01, John Fulton Centre, before 2.30 p.m. on 12th June 2003. The result of the bidding will be released in mid-June 2003. The proceeds will go to the University.

Enquiries can be directed to Ms. Jacqueling Cho of the Business Office at Ext. 7887.





Dr. Jose Lai (*Faculty of Arts*)

“Teaching has been my dream career since I was 12. I’m very thankful, especially to god, that I’m still living in this dream and have not yet woken to a nightmare,” said Dr. Lai of the English Language Teaching Unit, whose first and only job for the last two decades has been with this university. She joined the University soon after her graduation from Sydney University. She was then awarded a staff development grant to pursue doctoral studies at Macquarie University.

Dr. Lai admitted that while she enjoyed teaching a lot and worked very hard to make herself a more responsible and reflective educator, she never aspired to receive the award. What attracts her most about teaching is its continual dynamism, which she likened to life. She expressed thanks to CUHK for giving her not only a ‘lucrative job’ but more importantly, the ‘perfect and ideal’ environment for professional growth. Her gratitude also went to her colleagues, and all the unit heads and faculty deans she has worked with, without whose support and trust, she said, she wouldn’t have been able to have assumed different roles within her unit and the University, and complete her Ph.D. studies on a generous staff development grant. It was their collective blessing, she said, which made all these wonderful things happen.



Prof. Lam Kin Che
(*Faculty of Social Science*)

Prof. Lam of the Department of Geography and Resource Management is ‘pleased, honoured and humbled’ to accept the award, giving full recognition to those who have gone before him, those who have worked hard to make the University a great institution, his colleagues in the faculty and the department, and his family who have inspired and supported him over the years.

Based on his experience as a teacher in the last 25 years, Prof. Lam summarized the basics of teaching into the acronym ‘TEACH’. ‘T’ stands for ‘to inspire’; ‘E’ is ‘empathy’; ‘A’ is ‘appreciation’ for students’ efforts; ‘C’ is ‘compassion’; and finally ‘H’ stands for recognition that teaching is ‘hard work’. ‘I say “hard” because you haven’t taught until the students have learnt. Teaching is hard because we have to continually reflect and learn. ... My goal therefore is to empower students to become independent learners, to be self-directed, to be self-motivated, and to find meaning in learning and joy in learning,’ Prof. Lam explained.



Prof. Fok Tai Fai (*Faculty of Medicine*)

For Prof. Fok of the Department of Paediatrics, there’s no better reward than recognition and endorsement by one’s own students. He also felt he’d been extremely fortunate to have won the award, given ‘the great number of dedicated and talented teachers at the faculty’.

‘Students might have welcomed my teaching because I really didn’t teach them much,’ quipped Prof. Fok. The reason for this ‘under-teaching’, he explained, was because as a medical student, he suffered a lot from over-teaching by teachers, not because they were bad teachers but because ‘some decades ago, it was a tradition, a culture for medical teachers to teach as much as possible things in their own sub-specialty without realizing that students had other things to study as well. As a result, teachers taught a lot but students learnt very little because of information indigestion, which invariably led to confusion and mental constipation.’

With the full implementation of the new medical curriculum some two years ago, Prof. Fok proposed that the award be changed to a team award, at least for the Faculty of Medicine. This, he said, would do more credit to the new curriculum, which is ‘team work rather than individual performance’.

Words of Gratitude on Their Winning Ways:

Nine teachers from different departments were presented the Vice-chancellor’s Exemplary Teaching Award 2002 by Prof. Ambrose King at a special ceremony held on 15th May 2003 in the Esther Lee Building.

After a congratulatory address by the vice-chancellor, the nine awardees were individually presented the awards. Each of them delivered a two-minute speech to share their thoughts on teaching at the University. A group photo-taking session and a tea reception wrapped up the occasion.

We have captured the gist of the awardees’ speeches in this issue of the Newsletter.



金耀基校
女士、金
The Vice-C
From left:
Prof. Am
Prof. I

Prof. Young Fung Yu
(*Faculty of Engineering*)

“Teaching is much more than the delivery of lectures. It’s a display of [the teacher’s] whole personality in front of the students. That is why I always remind myself to behave and to set a good example for my students,” said Prof. Young of the Department of Computer Science and Engineering, after dishing out a round of thanks to the University, her faculty and department, and her co-workers. And, being a Christian, she also expressed her indebtedness to god and added that every day she still prayed for a more loving heart, more patience, and more wisdom to teach and live.



Prof. Lee Ching Chyi (*Faculty of Business Administration*)

Prof. Lee said he felt very lucky to have found it so rewarding and which he could handle well. When asked about winning the award, he would say to them, ‘I don’t think I have passion. I do enjoy teaching very much.’ Prof. Lee is a member of the Department of Decision Sciences and Managerial Economics and has two children for their support, which was particularly helpful when he had to teach in the evening or at the weekends. He also expressed his appreciation to those whom he wouldn’t have been able to enjoy the award for their support, and dean of the faculty, Prof. I, whose nomination he wouldn’t have won.



Prof. Ng Kung Fu (Faculty of Science)

Prof. Ng of the Department of Mathematics thanked CUHK, his college, and his department for the support given him in the last 35 years. He also expressed gratitude to his colleagues and students, then and now, for their criticism, expectations, and encouragement, which, he described as the 'driving force of [his] work'. And the 'logical conclusion' of all this good will, he said, was for him to 'love them all in addition to [his] family'. Teaching, he explained, different from other professions, is a family affair that's meant to be passed on from generation to generation in the pursuit of knowledge and perfection.

Prof. Ng was also pleased to see that his love for science is shared by many, especially the young. 'Compared to a few years back, there're now a greater number of very good students choosing to study science. I hope this trend will continue,' he concluded.

教育學院梁鳳蓮女士

體育部梁鳳蓮女士獲獎後逐一感謝家人和中大人對她的支援：

- 她丈夫除了支援和鼓勵她外，又將自己的教學心得跟她分享，並提供寶貴意見。
- 大學校長金耀基教授、副校長和教務長經常抽空參與中大的體育活動，跟學生見面，給他們很大的鼓勵。
- 教育學院院長鍾宇平教授、中大體育委員會主席陳啟明教授、體育部執委會主席盧乃桂教授、體育部主任盧遠昌先生和體育部的同事，盡心盡力推動校內體育文化和運動風氣。
- 至於中大的學生、教師和職工，則時常參加各種運動。她特別感受到中大學生珍惜上體育課的機會，對她有鼓舞作用。她最後祝願各人都有健康的人生。



校長與得獎者合照。左起：朱鴻林教授、賴陳秀卿博士、李慶琦教授、梁鳳蓮女士、金耀基校長、楊鳳如教授、霍泰輝教授、李秀端教授、吳恭孚教授和林健枝教授。
Chancellor with winners of the Vice-Chancellor's Exemplary Teaching Award 2002.
Prof. Chu Hung Lam, Dr. Jose Lai, Prof. Lee Ching Chyi, Ms. Elean Leung, Prof. Yung King, Prof. Young Fung Yu, Prof. Fok Tai Fai, Prof. Susanna Lee, Prof. Ng Kung Fu, and Prof. Lam Kin Che.

二零零二年度校長模範教學獎

九位得獎教師吐心聲

金耀基校長上月十五日親自主持二零零二年度校長模範教學獎頒獎典禮，嘉許九位教學表現卓越的教師。他們是文學院歷史系朱鴻林教授和英語教學單位賴陳秀卿博士、工商管理學院決策科學與企業經濟學系李慶琦教授、教育學院體育部梁鳳蓮女士、工程學院計算機科學與工程學系楊鳳如教授、醫學院兒科學系霍泰輝教授、理學院生物化學系李秀端教授和數學系吳恭孚教授，以及社會科學院地理與資源管理學系林健枝教授。

典禮在利黃瑤璧樓一號演講廳舉行，出席者包括大學高層和得獎者邀請的嘉賓。本刊特撮錄得獎者在典禮上發表的得獎感受，讓同人了解他們的教學心得和經歷。

理學院 李秀端教授

李秀端教授認為她的獎項是屬於生物化學系的，並會跟同事分享。

她回顧一九九五年加入中大任教時，她的教學經驗有限，幸得當時的系主任李卓予教授、何國強教授和曾守焯教授毫不吝嗇地將他們的教學心得傳授予她，令她信心大增。而理學院院長柳愛華教授則照顧和鼓勵教師（特別是新教師），令他們有良好的工作環境。

她也感謝學生就她的臨床教學表現提出的批評和寶貴意見。

她最後向家人，特別是她丈夫致謝：「他們百般的支持和協助，讓我可以專心於教學和研究。」

文學院朱鴻林教授

朱鴻林教授首先悼念剛辭世的歷史系同事曾瑞龍教授，並指曾教授逝世是系方的一大損失，該系同事會更加努力工作，維持學系的優良教學傳統。

接著，他剖白得獎對他的特殊意義：他年輕時已夢想當大學教授，卻因機遇而一直為研究機構工作，直至加入中大，才有機會教導本科生。他喜歡教學，卻不知自己是否稱職的教師，直至得獎，才消除了心中疑慮。

他表示，能得獎是自己專心努力工作的結果，而這得力於家人、同事和學生的支援。「我妻子很照顧我，不用我做家務；女兒常和我互相幽默一番，令我可以開心工作。歷史系同事工作認真，敬業奮進，是我的參考。中大學生認真求學，努力向上，不怕挑戰，是我的工作動力。」

他又說，中大學生的表現令他對他們有更多的要求，而他們都能一一做到。他既開心，也感到工作充實。

由於他是經過了歷史系同事的推選，以及通過了文學院和校長兩關才能得獎，所以他特別感到鼓舞和安慰。

Information in this section can only be accessed with **CWEM password**.

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入中大校園電子郵件密碼。

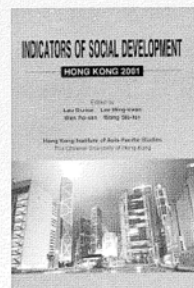
香港亞太研究所 HKIAPS

研究專論第一三四號

《從穩定樓市措施看房屋政策的銳變》楊汝萬編
國際統一書號962-441-134-4，平裝本，四十一頁，二十港元。

研究專論第一三五號

《內地與香港更緊密的經貿關係安排》宋思榮編
國際統一書號962-441-135-2，平裝本，三十三頁，二十港元。



Research Monograph No. 56

Indicators of Social Development: Hong Kong 2001

Edited by Lau Siu-kai, Lee Ming-kwan, Wan Po-san and Wong Siu-lun

This book presents the findings of the seventh territory-wide Social Indicators Survey conducted during the period of May to July 2001. The focus of the survey is on subjective indicators, which include the perceptions, feelings, aspirations, values, beliefs, behavioural tendencies, grievances, and the sense of well-being of Hong Kong residents from different walks of life. The target population comprises adults aged 18 and over who are living in Hong Kong.

The questionnaire used in this survey is divided into two parts. The first part is a core component, to be answered by all respondents, on their quality of life. This core section is a permanent feature of the periodic survey so that social trends can be



measured. The second part consists of a number of modules on special topics, and each module is answered by a sub-sample of the respondents. In this survey, there are six special modules: (1) education, work and economic values; (2) family and Hong Kong-mainland relations; (3) political attitudes; (4) housing, legal attitudes and quality of life; (5) poverty; and (6) social welfare, mass communications and information technology.

ISBN 962-441-556-0, paperback, 371 pages, HK\$80

香港教育研究所 HKIER

專題研究報告：學校教育改革系列之九

《思維技巧的教與學》趙李婉儀

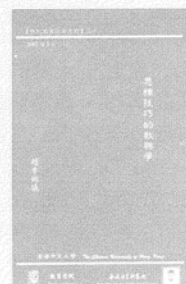
要裝備新一代的學生面對千變萬化、充滿挑戰的社會，讓他們在學習過程中多加思索，從而掌握有效的思維策略是刻不容緩的。然而，坊間的大堆文獻及當中的學說紛紜，又往往令教師望而卻步。此文先扼要地闡述與「思維技巧」有關的名詞及理念，繼而探討學生最常遇到的思考障礙。作者也論述了提升學生思維技巧的方法，包括營造誘發思考的學習環境、透過有效的視像工具讓學生掌握各深層思維能力，達致自明認知的理想境界。

國際統一書號962-8077-67-8，平裝本，七十二頁，二十港元。

《教育學報》第30卷第1期(2002年夏)

Education Journal, Vol. 30 No. 1 (Summer 2002)

(<http://www.fed.cuhk.edu.hk/~hkier>)



EDUCATION JOURNAL

教育學報

中大通訊 CUHK NEWSLETTER

網址 website <http://www.cuhk.edu.hk/puo/>

1. 本刊逢四日及十九日出版。
2. 來函或投稿請寄沙田香港中文大學秘書處出版事務處《中大通訊》編輯部(電話2609 8584，圖文傳真2603 6864，電郵pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk)。
3. 投稿者須附真實姓名、地址及聯絡電話，文章則可用筆名發表。
4. 編輯有權刪改及決定是否刊登來稿，不欲稿件被刪者請預先聲明。
5. 本刊所載文章只反映作者之觀點和意見，並不代表校方或本刊立場。
6. 所有內容未經編者書面准許，不得轉載。
7. 本刊每期發行三千八百份，免費供校內教職員索閱，部分郵寄本地教育機構及與大學有關人士。私人索閱，請致函本刊查詢。

1. The Newsletter is published on the 4th and 19th of each month.
2. All contributions and suggestions should be sent to the Editor, CUHK Newsletter, Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (tel. 2609 8584; fax. 2603 6864; e-mail pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk).
3. Contributions should bear the writer's name and contact telephone number, and may be published under pseudonyms. No anonymous letters will be published.
4. The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles without notice for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not want to have their articles amended should indicate clearly in writing.
5. The views expressed in the CUHK Newsletter are those of the authors, and are not necessarily those of the University or the Editor.
6. No part of this newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
7. This publication has a circulation of 3,800 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the Newsletter direct.

截稿日期		
Deadlines for Contributions		
期數	出版日期	截稿日期
Issue no.	Issue date	Deadline for contributions
224	19.6.2003	5.6.2003
暑期特刊 Summer Supplement	19.8.2003	4.8.2003
225	4.9.2003	20.8.2003
226	19.9.2003	4.9.2003
227	4.10.2003	18.9.2003
228	19.10.2003	6.10.2003
229	4.11.2003	21.10.2003

香港中文大學出版事務處出版

編輯：梁其汝 助理編輯：蔡世彬 李琪 陳偉珠 製作：林綺媚

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong

Editor: Amy K.Y. Leung Assistant Editors: Piera Chen, Lawrence Choi Graphic Designer: Ada Lam

中大通訊

3 第二二三期 二零零三年六月四日

印刷：鮑思高印刷有限公司

Printing: Don Bosco Printing Co. Ltd.



柏克萊加州大學高層訪問中大

柏克萊加州大學副校長Prof. Donald McQuade及公共衛生學院流行病學部主任Prof. Arthur L. Reingold上月十六日蒞校訪問，與金耀基校長及一眾師生會面。

副校長鄭振耀教授在會上報告兩校的交流合作情況，今年即將前赴柏克萊加州大學修讀暑期課程的中大學生亦講述他們的期望。醫學院院長鍾尚志教授更介紹SARS在本港的最新情況，以及中大在抗炎方面的貢獻，並與Prof. Arthur L. Reingold共同探討SARS。

翌日，柏克萊加大宣布撤回因SARS疫情而制定的入學限制，香港等地的學生將可依期到該校研習。

本校早於一九六五年即與美國加州大學簽訂學生交換計劃，與柏克萊加大多年來聯繫密切，過去十年已有八十多名柏克萊學生入讀中大課程，而中大亦有四十名學生到該校參加交換計劃。自一九九九年，崇基學院更資助學生參加柏克萊的暑期留學計劃，今夏會有數十名學生赴美修讀。

市民因非典型肺炎憂心忡忡

◆一成九市民有情緒病徵狀

醫學院香港健康情緒中心的研究顯示，經受非典型肺炎衝擊後，一成九香港人出現情緒病徵狀。

該電話調查於五月二至五日進行，訪問了一千二百五十名年逾十五歲的市民，其中女性(26.5%)患上情緒病的比率是男性(10.7%)的兩倍半，而家庭主婦(28.9%)患上情緒病的比率亦較無業或工作人士為高，這反映時下特別注重家居衛生，為家庭主婦帶來不少壓力。而在工作人口中，以文員、客戶服務或銷售人員患上情緒病的比率最高，達兩成二。

調查又發現，如受訪者的朋友、居所或辦公大樓中有人患上非典型肺炎，四分之一人會因而患上情緒病，比一般受訪者(16.9%)為高。他們也會較擔心自己或家人染上非典型肺炎(74.7%)，並會有精神緊張、難以鬆弛(27.9%)，多夢(21.4%)或難以集中精神(18.8%)等問題。

◆學生及專業人士悲觀

市場學系的調查顯示，九成三大學生及專業人士認為SARS是未來一年威脅香港居民的頭號大敵，並悲觀地高估自己感染SARS的機率和死亡率。他們卻認為香港有能力對付SARS，又高度認同政府採取的一些強制性措施。

研究由賈建民教授負責，分別於四月底和五月中進行，受訪者包括一百五十五名中大學生和五十五名來自不同行業的專業人士。

賈教授表示，這項調查有助政府和相關機構準確地了解市民的心理狀態和行為反應，以有效引導民眾，和作出科學的決策。例如，政府可以充分利用「懷疑個案」作為緩衝，減少SARS疫情對市民的心理衝擊。政府如能讓市民清楚了解SARS的發病率和死亡率，可避免他們高估SARS的風險。若政府令市民知道SARS病人康復後的情況，有助減少市民對SARS的疑慮。

藝術系教師及校友獲香港藝術新進獎

藝術系三名校友獲得香港藝術發展局的「藝術新進獎」：二零零二年哲學博士(中國藝術史)張惠儀及藝術碩士(藝術創作)管偉邦於視覺藝術組獲獎，他們均為藝術系兼任教師；一九九一年藝術本科畢業生楊春江則於舞蹈組獲獎。

藝發局於五月九日在香港禮賓府舉行「香港藝術發展獎」頒獎典禮，頒發「藝術成就獎」、「藝術新進獎」、「藝術推廣獎」及「藝術贊助獎」。其中的「藝術新進獎」旨在支持及鼓勵年輕新進藝術工作者，得獎者另獲獎金兩萬元，供創作、舉辦藝術活動及進修之用。

藝發局為配合是次頒獎禮，特別設立「獎座設計比賽」，由本地著名設計師劉小康勝出。劉氏亦為中大藝術系兼任教師。



張惠儀(左一)及管偉邦(左二)獲得「藝術新進獎」

建築碩士作品展「活·建築」

建築學系第七屆碩士畢業作品展「活·建築」暨研討會，於五月十五至十八日假香港灣仔藝術中心包氏畫廊舉行，探討普及建築的欣賞。



開幕禮及研討會於五月十六日舉行，出席研討會的嘉賓包括中大歷史系郭少棠教授、聖雅各福群會林國偉先生、立法會劉慧卿議員、牛棚書院和進念二十面體梁文道先生、中大建築學系林雲峰教授及許李嚴建築師有限公司嚴迅奇先生。他們探討香港目前的建築問題，並提出改善方案。



其他抗炎工作簡報

☆ 臨床工作及科學研究

- 社區及家庭醫學系黃子惠教授、劉宏杰博士及威爾斯親王醫院麻醉及深切治療科Dr. James Derrick，於五月十三日建立了SARS在社區中的流行病學模型，用以闡述流行病自然發展的進程(包括已感染人口、未感染人口及康復人口三者之間的關係)，並剖析公共衛生措施對疫症發展的影響。這模型將有助預測SARS再次爆發的可能性。
- 醫學院與香港電台聯合製作的《活力四十》電視短片，於五月四日播出有關威爾斯親王醫院治療非典型肺炎的經驗，由內科及藥物治療學系許樹昌教授和外科學系萬松醫生出鏡講解。
- 麻醉及深切治療學系特設網頁(<http://www.aic.cuhk.edu.hk/web8/>)，為深切治療及麻醉科專業人員提供非典型肺炎的最新資料及教材。
- 放射診斷學系與內科及藥物治療學系合作，研究SARS病患者於不同階段的胸肺X光片和高解像電腦分析X線體層照相(HRCT)的特徵，以協助預測病情；又特別為此項研究建立網址，上載有關造像及資料，供其他疫區醫療人員參考。網址連結世界衛生組織的網頁，自三月二十一日建立以來，瀏覽人次已超過廿二萬。(http://www.droid.cuhk.edu.hk/web/atypical_pneumonia/atypical_pneumonia_c.htm)

☆ 社會關懷及服務

- 內科及藥物治療學系教授於四月協助拍攝「心連心——全城抗炎大行動」宣傳片，以表彰港人最美的一面，並藉此引發市民的互助精神。
- 社區及家庭醫學系何陳雪鸞教授研究中年婦女在非典型肺炎疫情下的心理負擔。
- 中醫學院訪問教授孫外主教授及陳錦良先生探討針灸對預防和治療非典型肺炎的作用，有關結論即將發表。

☆ 教育

- Prof. Carmel McNaught 於五月十九至三十一日主持線上國際會議，匯集各地師生、家長、圖書館人員和政策制定者，討論非典型肺炎對教育的影響。

☆ 專家意見

- 社區及家庭醫學系黃子惠教授致函*Occupational and Environment Medicine* (網上版)，談論SARS在醫護人員之間的爆發，載於該刊二零零三年四月號的讀者來函。
- 外科學系嚴秉泉教授致函《南華早報》，指出在非典型肺炎肆虐下，仍不能忽略如心臟病、癌症及其他病者的需要。載於二零零三年四月二十八日《南華早報》讀者來函。
- 放射診斷學系在七份報章及雜誌論述放射診斷學在診斷、治療和跟進非典型肺炎患者病情的應用，以及該系教師的臨床經驗。

匯豐大班透露成功秘訣

香港上海匯豐銀行有限公司總經理柯清輝先生表示，該行聲譽超卓，顧客基礎穩固，員工忠心熱誠，全賴成本控制得宜，以及不斷培訓員工和調整生意策略，以迎合顧客要求。

柯先生出席四月二日的《與CEO對話》節目，向本校工商管理碩士課程的學生及校友，概述匯豐的成功之道。節目由本校行政人員工商管理碩士課程主任陳志輝教授及香港電台周融先生主持。

柯先生強調，匯豐集團一百三十八年以來經歷了很大變化，卻一直以顧客為先，現於全球八十個地方設有八千間辦事處，提供金融服務，充分表現了「環球金融，地方智慧」的特色。

他指出，能夠預計轉變，隨之而為公司定位，是非常重要的。前匯豐主席沈弼當年決定將銀行業務擴展至全球，結果令匯豐取得豐厚的溢利。另外，管方須確定員工清楚了解並認同公司的理想及方針，方能使員工充滿熱誠，投入工作。

他說，雖然經濟不景，學生仍不用過分擔心工作前景。以匯豐為例，雖已裁減了七百個崗位，卻另招聘其他職位。學生最重要是準備充足，向僱主表現出自己的優點。匯豐要求的僱員條件依次為待人接物的技巧、溝通技巧和學歷，而具領袖技巧會有額外的優勢。

他的管理座右銘是：盡力成為一個受同事和客戶接納和尊重的人，不計較小過失，建立團隊精神，以及笑口常開。

有關《與CEO對話》節目詳情，可上網(www.cuhk.edu.hk/emba或www.baf.cuhk.edu.hk/news/press.html)瀏覽。



公共衛生學院協助制定衛生約章

公共衛生學院健康教育及促進健康中心上月協助「心連心——全城抗炎大行動」聯席委員會制定一套針對不同社群和業界需要的衛生約章，以推動全港市民注重個人、家居及社區的清潔衛生，貫徹良好的衛生習慣。

該中心為十二個行業擬訂約章內容，列明各應達到的基本衛生標準和必須堅持的良好衛生習慣。

「心連心——全城抗炎大行動」聯席委員會由跨界別社會人士自發組成，於五月十三日推展衛生約章計劃(圖)，鼓勵業界人士積極參與，主動承諾，遵從約章的要求，為人為己，使香港的衛生文化邁向新里程。



香港學校網絡功課收發系統 供台北市中小學使用

訊 息工程學系黃寶財教授應台北市教育局邀請，上月協助該局架設網上功課收發系統，供全市中小學使用。

台北因SARS疫情影響，許多學生要接受隔離或停課，台北市教育局即推出一系列「居家學習」網絡教學安排，並經參考許多不同的系統，最後決定採用本校香港學校網絡開發的「停課不停學」功課收發系統。該系統的優點是以學校為本，能讓學生與教師保持聯繫，互動學習。

香港學校網絡首席顧問黃寶財教授表示，香港的功課收發系統於推出的第一個月，已有逾三百四十所學校使用，瀏覽人次超過一百萬，上載及下載功課次數超過二十萬。

台北版的功課系統於五月十九日由市長馬英九主禮啟用，他並感謝本校香港學校網絡及黃寶財教授的鼎力支持。



馬英九於記者會上介紹本校提供的功課收發系統

謝婉雯醫生追思會

本校聯合書院一九九二年醫科畢業生謝婉雯醫生，因救治非典型肺炎病人而受感染，於五月十三日逝世，成為香港首位因非典型肺炎殉職的公立醫院醫生。

香港中文大學醫學院校友會於五月十八日在崇基禮拜堂舉行「謝婉雯醫生追思會」，出席者約五百人，包括金耀基校長、醫學院院長鍾尚志教授、教育統籌局局長李國章教授和校友等。



金耀基校長致悼辭

非典型肺炎在香港爆發後，無數中大人或在威院或其他醫院為了抗炎，前赴後繼，日以繼夜搶救病人，眼見一個個醫護人員陸續病倒，但無阻後繼者勇敢地上前線，與疫症埋身搏鬥。我們的校友，謝婉雯醫生正是當中的表表者，她的英勇風範，俠骨仁心，牽動了香港人的感情，感動了香港。

謝婉雯校友是香港中文大學聯合書院一九九二年的醫科畢業生，畢業後即投身懸壺濟世的行列，加入屯門醫院。當屯門醫院病房因非典型肺炎疫情而告急，謝校友自動請纓奮勇站上前線，照顧非典型肺炎病人。一直以來，謝校友承擔醫生救病扶危的天職，克盡己職，以自己生命為醫生的專業倫理作了最佳的詮釋。中大為她感到光榮。

謝校友在搶救非典型肺炎病人期間而不幸殉職，香港人為她深切惋惜，中大人更為此感到心連心的切膚之痛。至今她留存下來的：美好的回憶，英勇的事蹟，一點一滴，永遠叫人懷念。謝婉雯校友是一位出色的醫生，一位有情有義的女子，她有一個 beautiful mind，一顆 beautiful heart，她令香港更加美麗！

謝婉雯如此英年早逝，令人痛惜，但她活得精彩，死得榮耀，她是香港的驕傲，她是香港的女兒。

為了表彰她對醫療界所作的貢獻和英勇的表現，中大醫學院舊生會特別成立以謝婉雯校友命名之獎學金，我們希望獎學金能夠將謝婉雯竭誠助人的薪火代代相傳。

最後，我謹向謝婉雯校友的家人致以最深切的慰問，我和您們一樣，由始至終，深深以她為榮。

